



SAFETY DATA SHEET

Esta ficha de dados de segurança foi elaborada em conformidade com os requisitos de:
Regulamento (CE) n.º 1907/2006 e Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Data de Emissão 06-set-2021

Data da Revisão 06-set-2021

Número da Revisão 1

Secção 1: IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA

1.1. Product identifier

Código do produto 39069/39070
Nome do Produto Renew Descaler
CLP unique formula identifier (UFI) DTN8-UFS5-K103-3W7U

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização recomendada Agente descalcificante

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Nome do fornecedor Cafetto
Endereço do Fornecedor 12 Coglein Street, Brompton SA 5007 Australia
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;
9 Raffles Place, #27-00 Republic Plaza, Singapore 048619
Número de telefone do fornecedor Australia: +61 8 8245 6901
New Zealand: 0800 772 227
USA: 206 462 5212
EU: +31 70 353 8142
Singapore: 800 616 3122
E-mail do fornecedor enquiry@cafetto.com

Para mais informações, contacte.

1.4. Número de telefone de emergência

Emergency telephone Não existe informação disponível

| | |
|---|-----|
| Emergency telephone §45 - (CE) 1272/2008 | |
| Europa | 112 |
| Austrália | 000 |
| ESTADOS UNIDOS | 112 |
| Reino Unido | 999 |

Secção 2: IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

2.1. Classificação da substância ou mistura

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

| | |
|---|----------------------|
| Lesões oculares graves/irritação ocular | Categoria 2 - (H319) |
|---|----------------------|

2.2. Label elements



Palavra-sinal

Atenção

Advertências de Perigo

H319 - Provoca irritação ocular grave

Recomendações de Prudência - UE (Art. 28.º, 1272/2008)

P101 - Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo

P102 - Manter fora do alcance das crianças

P264 - Lavar o rosto, as mãos e toda a pele exposta cuidadosamente após manuseamento

P280 - Usar proteção ocular/proteção facial

P305 + P351 + P338 - SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar

P337 + P313 - Caso a irritação ocular persista: consulte um médico

2.3. Other hazards

Não existe informação disponível

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.1 Substâncias

Não aplicável.

3.2 MISTURAS

| Nome químico | Nº CE | CAS No | % Peso | Classificação de acordo com o Regulamento | REACH registration |
|--------------|-------|--------|--------|---|--------------------|
|--------------|-------|--------|--------|---|--------------------|



| | | | | (CE) n.º 1272/2008 [CRE] | number |
|---------------|-----------|---------|-------|-----------------------------|-----------------------|
| Citric Acid | 201-069-1 | 77-92-9 | >60% | Eye Irrit. 2 (H319) | 01-2119457026-42-0020 |
| Tartaric acid | 201-766-0 | 87-69-4 | 1-10% | Eye Dam. 1 (H318) | Sem dados disponíveis |

Texto integral das frases H e EUH: ver secção 16

Este produto não contém candidatos a substâncias que suscitam elevada preocupação a uma concentração $\geq 0,1\%$ (Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Artigo 59.º)

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

| | |
|-----------------------------------|--|
| Recomendação geral | Mostrar esta ficha de dados de segurança ao médico assistente. |
| Inalação | Retirar para uma zona ao ar livre. |
| Contacto com a pele | Lavar a pele com sabonete e água. Consulte um médico em caso de irritação cutânea ou reações alérgicas. |
| Contacto com os olhos | Enxaguar imediatamente com água abundante, inclusivamente sob as pálpebras, durante pelo menos 15 minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Manter o olho bem aberto enquanto enxagua. Não friccionar a zona afetada. Consulte um médico em caso de aparecimento ou persistência de irritação. |
| Ingestão | Limpar a boca com água e, em seguida, beber bastante água. Nunca administrar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. NÃO provocar o vômito. Contacte um médico. |
| Autoproteção do socorrista | Evitar o contato com a pele, os olhos ou o vestuário. Usar vestuário de proteção individual (ver secção 8). |

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

| | |
|-----------------|--------------------|
| Sintomas | Sensação de ardor. |
|-----------------|--------------------|

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

| | |
|-------------------------|---------------------|
| Nota aos médicos | Tratar os sintomas. |
|-------------------------|---------------------|

Secção 5: MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

5.1. Meios de extinção

| | |
|------------------------------------|--|
| Meios Adequados de Extinção | Utilize as medidas de extinção apropriadas às circunstâncias do local e do ambiente circundante. |
| Incêndio Grande | ATENÇÃO: O uso de água pulverizada pode ser ineficiente no combate ao incêndio. |

Meios inadequados de extinção Não espalhe as substâncias derramadas com jato de água em alta pressão.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigos específicos resultantes do produto químico

A decomposição térmica pode originar a libertação de gases e vapores irritantes e tóxicos.

Produtos de Combustão Perigosos

Óxidos de carbono.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento especial de proteção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio

O pessoal de combate a incêndios deve utilizar aparelho de respiração autónomo e equipamento completo de combate a incêndios. Utilizar equipamento de proteção individual.

Secção 6: MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Precauções individuais Evitar o contato com a pele, os olhos ou o vestuário. Usar o equipamento de protecção individual exigido.

Outras Informações Consultar as medidas de proteção indicadas nas Secções 7 e 8.

Para o pessoal responsável pela resposta à emergência Utilizar a proteção individual recomendada na Secção 8.

6.2. Precauções a nível ambiental

Precauções a nível ambiental Não deve ser libertado para o ambiente. Consultar a Secção 12 para mais Informação Ecológica.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Métodos de confinamento Impedir a fuga ou o derrame de prosseguir se tal puder ser feito em segurança.

Métodos de limpeza Recolher mecanicamente, colocando em recipientes adequados para eliminação.

6.4. Remissão para outras secções

Remissão para outras secções Ver Secção 8 para obter mais informações. Ver Secção 13 para obter mais informações.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Recomendações sobre manuseamento seguro Manusear de acordo com as boas práticas de higiene e segurança industrial. Evitar o contato com a pele, os olhos ou o vestuário. Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

Considerações Gerais em Matéria de Higiene Evitar o contato com a pele, os olhos ou o vestuário. Usar luvas e equipamento protector para os olhos /face adequados. Não comer, beber ou fumar durante a

utilização deste produto.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Condições de Armazenagem Manter os recipientes bem fechados em lugar fresco, bem ventilado e ao abrigo da humidade.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Utilizações identificadas

Métodos de gestão dos riscos (MGR) As informações necessárias estão contidas nesta Ficha de Dados de Segurança.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Exposure Limits

| Nome químico | União Europeia | Reino Unido | França | Espanha | Alemanha |
|--------------------------|----------------|---|---------|---------|--------------------------|
| Citric Acid 77-92-9 | - | - | - | - | TWA: 2 mg/m ³ |
| Tartaric acid 87-69-4 | - | - | - | - | TWA: 2 mg/m ³ |
| Nome químico | Áustria | Suíça | Polónia | Noruega | Irlanda |
| Citric Acid 77-92-9 | - | STEL: 4 mg/m ³ TWA: 2 mg/m ³ | - | - | - |
| Tartaric acid 87-69-4 | - | STEL: 4 mg/m ³ TWA: 2 mg/m ³ | - | - | - |

Nível Derivado de Exposição sem Efeitos (DNEL) Não existe informação disponível

Concentração Previsivelmente Sem efeitos (PNEC) Não existe informação disponível

8.2. Controlo da exposição

Equipamento de proteção individual

Proteção ocular/facial Se for provável a ocorrência de salpicos, usar óculos de segurança com proteção lateral. Nenhum necessário para utilização pelo consumidor.

Proteção das Mãos Usar luvas adequadas.

Proteção da pele e do corpo Usar vestuário de protecção adequado.

Proteção respiratória Em condições de utilização normais, não é necessário equipamento de proteção. Se os limites de exposição forem excedidos ou caso se sinta irritação, pode ser necessária ventilação e evacuação.

Controlo da exposição ambiental Não existe informação disponível.

| | |
|---|---|
| Considerações Gerais em Matéria de Higiene | Evitar o contato com a pele, os olhos ou o vestuário. Usar luvas e equipamento protector para os olhos /face adequados. Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto. |
|---|---|

SECÇÃO 9: Propriedades físico-química

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

| | | |
|---|----------------------------------|---------------------------|
| Estado físico | Sólido | |
| Aspeto | Cristalino | |
| Odor | Característica | |
| Cor | Não existe informação disponível | |
| Limiar olfativo | Não aplicável | |
| Propriedade | Valores | Observações Método |
| pH | 2.1 at 1%w/w | Nenhum conhecido |
| Ponto de fusão / congelação | Sem dados disponíveis | Nenhum conhecido |
| Ponto de ebulição/intervalo de ebulição | Sem dados disponíveis | Nenhum conhecido |
| Ponto de Inflamação | Sem dados disponíveis | Nenhum conhecido |
| Taxa de Evaporação | Sem dados disponíveis | Nenhum conhecido |
| Inflamabilidade (sólido, gás) | Sem dados disponíveis | Nenhum conhecido |
| Limite de Inflamabilidade na Atmosfera | | Nenhum conhecido |
| Limite superior de inflamabilidade | Sem dados disponíveis | |
| Limite inferior de inflamabilidade | Sem dados disponíveis | |
| Pressão de vapor | Sem dados disponíveis | Nenhum conhecido |
| Densidade de vapor | Sem dados disponíveis | Nenhum conhecido |
| Densidade relativa | Sem dados disponíveis | Nenhum conhecido |
| Solubilidade em Água | Solúvel em água | Nenhum conhecido |
| Solubilidade(s) | Sem dados disponíveis | Nenhum conhecido |
| Coefficiente de partição: n-octanol/água | Not Applicable | Nenhum conhecido |
| Temperatura de autoignição | Sem dados disponíveis | Nenhum conhecido |
| Temperatura de decomposição | Sem dados disponíveis | Nenhum conhecido |
| Viscosidade cinemática | Sem dados disponíveis | Nenhum conhecido |
| Viscosidade dinâmica | Sem dados disponíveis | Nenhum conhecido |
| Propriedades explosivas | Sem dados disponíveis | |
| Propriedades comburentes | Sem dados disponíveis | |

9.2. Outras informações

| | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| Ponto de Amolecimento | Não existe informação disponível |
| Massa Molecular | Não existe informação disponível |
| Teor COV (%) | Não existe informação disponível |
| Densidade do Líquido | Não existe informação disponível |
| Densidade Aparente | Não existe informação disponível |
| Dimensão das Partículas | Não existe informação disponível |
| Distribuição Granulométrica | Não existe informação disponível |

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Observações Sem dados disponíveis.

10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Possibilidade de Reacções Perigosas Nenhuma em condições de processamento normal.

Polimerização Perigosa Não ocorre polimerização perigosa.

10.4. Condições a evitar

Nenhum conhecido.

Dados de Explosividade

Sensibilidade ao Impacto Mecânico Nenhum.

Sensibilidade à Acumulação de Cargas Eletrostáticas Nenhum.

10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Óxidos de carbono.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Informações sobre vias de exposição prováveis

Informações sobre o Produto

Inalação Não estão disponíveis dados de ensaios específicos referentes à substância ou à mistura. Pode provocar irritação das vias respiratórias.

Contacto com os olhos Não estão disponíveis dados de ensaios específicos referentes à substância ou à mistura. Provoca irritação ocular grave. (com base nos componentes). Pode provocar vermelhidão, comichão e dor.

Contacto com a pele Não estão disponíveis dados de ensaios específicos referentes à substância ou à mistura. Pode provocar irritação. O contacto prolongado pode causar vermelhidão e irritação.

Ingestão Não estão disponíveis dados de ensaios específicos referentes à substância ou à

mistura. A ingestão pode provocar irritação gastrointestinal, náuseas, vômitos e diarreia.

Sintomas relacionados com as características físicas, químicas e toxicológicas

Sintomas Pode causar vermelhidão e lágrimas nos olhos.

Medidas numéricas de toxicidade

Toxicidade aguda

Os valores seguintes são calculados com base no capítulo 3.1 do documento GHS

ATEmix (oral) 56,117 mg/kg

Toxicidade aguda desconhecida

9.9 % da mistura consiste em ingrediente(s) de toxicidade desconhecida

9.9 % da mistura consiste em componente(s) de toxicidade oral aguda desconhecida

9.9 % da mistura consiste em ingrediente (s) de toxicidade cutânea aguda desconhecida

9.9 % da mistura consiste em ingrediente(s) de toxicidade inalatória aguda desconhecida (gases)

9.9 % da mistura consiste em ingrediente (s) de toxicidade inalatória aguda desconhecida (vapor)

9.9 % da mistura consiste em ingrediente(s) de toxicidade inalatória aguda desconhecida (poeiras/névoas)

Informação sobre os Componentes

| Nome químico | DL50 oral | DL50 cutânea | CL50 Inalação |
|--------------|---------------------------------------|----------------------|---------------|
| Citric Acid | = 3000 mg/kg (Rat) = 3 g/kg (Rat) | > 2000 mg/kg (Rat) | - |

Efeitos imediatos e retardados e efeitos crônicos decorrentes de exposição breve e prolongada

Corrosão/irritação cutânea Pode provocar irritação cutânea.

Lesões oculares graves/irritação ocular Classificação com base nos dados disponíveis para os componentes. Irritante para os olhos.

Sensibilização respiratória ou cutânea Não existe informação disponível.

Mutagenicidade em células germinativas Não existe informação disponível.

Carcinogenicidade Não existe informação disponível.

Toxicidade Reprodutiva Não existe informação disponível.

STOT - exposição única Não existe informação disponível.

STOT - exposição repetida Não existe informação disponível.



Perigo de aspiração Não existe informação disponível.

SECÇÃO 12: Informação Ecológica

12.1. Toxicidade

Ecotoxicidade

| Nome químico | Algae/aquatic plants | Peixe | Toxicity to microorganisms | Crustacea |
|---------------|-----------------------|---|----------------------------|-----------------------|
| Citric Acid | sem dados disponíveis | 96h LC50: = 1516 mg/L (Lepomis macrochirus) | sem dados disponíveis | 72h EC50: = 120 mg/L |
| Tartaric acid | sem dados disponíveis | 96h LC50: > 100 mg/L (Danio rerio) | sem dados disponíveis | sem dados disponíveis |

12.2. Persistência e degradabilidade

Persistência e Degradabilidade Não existe informação disponível.

12.3. Potencial de bioacumulação

Bioacumulação

| Nome químico | Partition coefficient |
|--------------|-----------------------|
| Citric Acid | -1.72 |

12.4. Mobilidade no solo

Mobilidade no solo Não existe informação disponível.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Avaliação PBT e mPmB Não existe informação disponível.

| Nome químico | Avaliação PBT e mPmB |
|---------------|-----------------------------|
| Citric Acid | A substância não é PBT/mPmB |
| Tartaric acid | A substância não é PBT/mPmB |

12.6. Outros efeitos adversos

Outros efeitos adversos Não existe informação disponível.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de



resíduos

Resíduos de excedentes/produtos não utilizados Elimine de acordo com os regulamentos locais. Eliminar os resíduos de acordo com a legislação ambiental.

Embalagem contaminada Não existe informação disponível.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

IMDG/IMO Não aplicável
14.1 N.º ONU Não aplicável
14.2 Designação oficial de transporte Não aplicável
14.3 Classe de Perigo Não aplicável
14.4 Grupo de embalagem Não aplicável
14.5 Poluente Marinho Não aplicável
14.6 Disposições Especiais Nenhum
14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC Não existe informação disponível

RID Não aplicável
14.1 N.º ONU Não aplicável
14.2 Designação oficial de transporte Não aplicável
14.3 Classe de Perigo Não aplicável
14.4 Grupo de embalagem Não aplicável
14.5 Environmental hazard Não aplicável
14.6 Disposições Especiais Nenhum

ADR Não aplicável
14.1 N.º ONU Não aplicável
14.2 Designação oficial de transporte Não aplicável
14.3 Classe de Perigo Não aplicável
14.4 Grupo de embalagem Não aplicável
14.5 Environmental hazard Não aplicável
14.6 Disposições Especiais Nenhum

IATA Não aplicável
14.1 N.º ONU Não aplicável
14.2 Designação oficial de transporte NON REGULATED
14.3 Classe de Perigo Não aplicável
14.4 Grupo de embalagem Não aplicável
14.5 Environmental hazard Não aplicável
14.6 Disposições Especiais Nenhum



SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

União Europeia

Tomar nota da Diretiva 98/24/CE relativa à proteção da segurança e da saúde dos trabalhadores contra os riscos ligados à exposição a agentes químicos no trabalho .

Autorizações e/ou restrições de utilização:

Este produto não contém substâncias sujeitas a autorização (Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo XIV). Este produto não contém substâncias sujeitas a restrições (Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo XVII).

Poluentes Orgânicos Persistentes

Não aplicável.

Regulamento (CE) n.º 1005/2009 relativo a substâncias que empobrecem a camada de ozono (ODS)

Não aplicável.

15.2. Avaliação da segurança química

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 16: Outras informações

Chave ou legenda de abreviaturas e siglas e acrónimos utilizados na ficha de dados de segurança

Legenda

SVHC: Substâncias candidatas a autorização que suscitam uma elevada preocupação:

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/proteção individual

| | | | |
|--------------------------------|--|---|---|
| TWA (média ponderada no tempo) | TWA (média ponderada em função do tempo) | STEL (limite de exposição de curta duração) | STEL (Limite de Exposição de Curta Duração) |
| Máximo | Valor limite máximo | - | Designação cutânea |

Procedimento de classificação

Principais referências bibliográficas e fontes de dados utilizadas para compilar a FDS

Agency for Toxic Substances and Disease Registry (ATSDR, ou Agência para o Registo de Substâncias Tóxicas e Doenças)

Agência de Proteção Ambiental dos EUA Base de dados ChemView

Autoridade Europeia para a Segurança dos Alimentos (EFSA)

EPA (Environmental Protection Agency [Agência Norte-Americana de Proteção do Ambiente])

Acute Exposure Guideline Level(s) (AEGl) (Níveis de limiar para exposição aguda)

Agência de Proteção Ambiental dos EUA, Lei federal relativa a inseticidas, fungicidas e rodenticidas

Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico (OCDE), Programa para os Produtos Químicos Produzidos em Grande Volume
Revista de Investigação Alimentar (Food Research Journal)
Base de dados de substâncias perigosas
Base de dados internacional de informações químicas uniformes (IUCLID)
Classificação GHS do Japão
Esquema Nacional de Avaliação e Notificação de Produtos Químicos Industriais da Austrália (NICNAS)
NIOSH (National Institute for Occupational Safety and Health, EUA)
Biblioteca Nacional de ChemID Plus de medicamentos (NLM CIP)
National Library of Medicine's PubMed database (NLM PUBMED)
Programa Toxicológico Nacional dos EUA (NTP)
Base de Dados de Informação e Classificação de Produtos Químicos da Nova Zelândia (CCID)
Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico (OCDE), Publicações sobre Ambiente, Saúde e Segurança
Agência de Proteção Ambiental dos EUA Produtos Químicos Produzidos em Grande Volume
Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico (OCDE) Conjunto de Dados de Informações de Rastreo
RTECS (Registo de Efeitos Tóxicos das Substâncias Químicas)
Organização Mundial de Saúde

Data de Emissão 06-set-2021

Data da Revisão 06-set-2021

Esta ficha de dados de segurança está em conformidade com os requisitos de: Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Exoneração de responsabilidade

Na medida dos nossos conhecimentos, informações e convicções, as informações fornecidas nesta Ficha de Dados de Segurança são corretas à data da sua publicação. As informações dadas foram concebidas meramente a título de orientação para a sua segurança durante o manuseamento, a utilização, o processamento, a armazenagem, o transporte, a eliminação e a libertação e não são consideradas como garantia ou especificação de qualidade. As informações referem-se apenas ao material específico designado e podem não ser válidas para o mesmo material se utilizado em conjunto com outros materiais ou em qualquer processo, exceto se tal for especificado no texto.

Fim da Ficha de Dados de Segurança

